



КРАЇНСЬКО—
КИТАЙСЬКИЙ СЛОВНИК

乌克兰语
汉语词典

商务印书馆

乌克兰语汉语词典

黑龙江大学辞书研究所编

约 21,000 词条

商 务 印 书 馆

1999年·北京

主 编

郑 述 谱

编 辑

王迺仁 吕存亮 邢慈娥

何兆源 张娟云 郭育英

高 森 潘国民 穆武祥

WŪKĒLÁNYŪ HÀNYŪ CÍDIǎN

乌克兰语汉语词典

黑龙江大学词书研究所编

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街36号 邮政编码 100710)

新华书店总店北京发行所发行

中国科学院印刷厂印刷

ISBN 7-100-01070-5 / H · 371

1990年11月第1版 开本 787×1092 1/32

1999年3月北京第2次印刷 字数 962千

印数: 2 500

印张 18 3/8 插页 2

定价: 35.00元

前 言

《乌克兰语汉语词典》是一部中型的双语词典，共收入2万多词条，可供翻译工作者、语言研究工作者及其他有关人员使用。

乌克兰语属斯拉夫语系，东斯拉夫语支。世界上使用乌克兰语的大约有4,400万人。同时，乌克兰语也是联合国的工作语言之一。学习并掌握乌克兰语不论对了解乌克兰人民的历史、文化和生活，或是对从事斯拉夫语言的比较研究，甚至对扩大国际交往，都是有益的。

本词典参照乌克兰语的详解词典，乌克兰语俄语词典，乌克兰语英语词典等几种不同版本的词典编写而成。条目词的词形及其形态变化都是以有关的正字法词典为依据的。书后附有关于乌克兰语语法的简要说明，以期为读者提供一把解决某些疑难问题的钥匙。

本词典在编写过程中，得到加拿大麦克玛斯特大学教授波蒂契尼 (P. Potichnyj) 多方面的支持和帮助，编者对此深表谢意。

上海外语学院的王长春教授为本书的校对做了大量的工作在此一并，致谢。

编写《乌克兰语汉语词典》是一项前人没有做过的工作。由于编者水平所限，难免有错误和不当之处。欢迎广大读者批评指正。

编 者

1986.9.30

凡 例

1. 本词典按乌克兰语字母顺序编排。

2. 有对应体的动词以未完成体为主条,完成体立副条。主条包括副条,副条引见主条。带-ся动词单独立条。如 **розмножити** [完]见 **розмножувати**, **розмножитися** [完] 见 **розмножуватися**, **розмножувати**, -ую, -уєш [未] **розмножити**, -жу, -жиш; 命令式 **-бж** [完] ① 复制; 复写 ② <生物> 繁殖。 **розмножуватися**, -ується [完] **розмножитися**, -житься [完] ① (得到) 增加, 增多 ② (得到) 繁殖。

3. 完成体与未完成体变位相同时, 词形变化不再重复, 如 **рánити**, -ню, -ниш; 命令式 **рань** [未] **порánити** [完]。

4. 语法标注用[]表示, 修辞标注与专业标注用< >表示, 支配关系与词义注释用()表示, 如 **пáросток**, **тка**[阳] ① <植> 苗, 芽, 嫩枝 ② <转> 萌芽 ③ <旧, 讽> 苗裔, 后裔 **лізти**…④ <转, 口语> (**до кого, з чим** 及无补语) 干涉, 干预, 过问; 以…麻烦…, 讨厌地要…⑤ (毛发等) 脱落。

5. 词的义项用①, ②, ③…表示, 成语的义项用1), 2), 3)…表示。如 **зня́ти рúну на кого** у 1) 扬手想打 2) 开始同…斗争。

6. 前置词要求两种或三种格, 用 I(…格)II(…格)III(…格)表示, 下面再分义项, 如 **на** I(四格)①…②…II(六格)①…②…

7. 条目词在词组中出现时, 用~(代词符)表示, 其词形与条目形式完全相同时, 只用~; 不同时, 其变化部分在~之后标出, 如 **дóбрый**[形]②好的; 良好的; 优质的 ~а нагóда 良机 ~ **результáт** 好结果。

8. 所收词只用于成语时, 在词形变化后用: 号, 如 **пантелі́н**, -а[阳]: **збивáти (збі́ти) з пантелі́ну** <口语> 把(某人)搞糊涂, 使不知所措。一般词的成语用◇表示, 放在全词的后面。

参 考 书 目

- 1) КОРОТКИЙ ТЛУМАЧНИЙ СЛОВНИК УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ, Київ, «Радянська школа», 1978
- 2) УКРАЇНСЬКО-РОСІЙСЬКИЙ СЛОВНИК, Видавництво «Наукова думка», Київ, 1971
- 3) УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКИЙ СЛОВНИК, University of Toronto press
- 4) ОРФОЕПІЧНИЙ СЛОВНИК, Київ, «Радянська школа», 1984

略 语 表

1. 语法标注

[阳]——阳性名词

[阴]——阴性名词

[中]——中性名词

[单]——只用单数(在义项中)

[复]——复数名词(在词形变化后); 只用复数(在义项中)

三、六格——三格和六格

复二——复数二格

[集]——集合名词

[形]——形容词

[数]——数词(包括数量数词、顺序数词、集合数词)

[代]——代词

[未]——未完成体动词

[完]——完成体动词

[未、完]——双体动词

[副]——副词

[前]——前置词

[连]——连接词

[语气]——语气词

[感]——感叹词

2. 修辞标注

<转>——转义

<旧>——旧时用语

<谑>——玩笑语

<讽>——讽刺语

<蔑>——蔑视语

<昵>——亲昵语

3. 专业标注

<哲> 哲学

<宗> 宗教

<政> 政治

<法> 法律, 法学

<军> 军事

<经> 经济

<财> 财政

<语> 语言, 语法

<艺> 艺术

<摄> 摄影

<乐> 音乐

<剧> 戏剧

<史> 历史

<数> 数学

<理> 物理学

<化> 化学

<天> 天文学

<矿> 矿物学, 矿业

〈植〉 植物学
〈动〉 动物学
〈医〉 医学
〈农〉 农业
〈冶〉 冶金
〈电〉 电工
〈印〉 印刷业
〈建〉 建筑

〈空〉 航空
〈海〉 航海
〈解〉 解剖学
〈纺〉 纺织
〈机〉 机械
〈技〉 技术
〈专〉 专业词

乌克兰语字母表

(Український алфавіт)

印刷体		斜体		手写体		字母名称	印刷体	斜体		手写体		字母名称
大写	小写	大写	小写	大写	小写			大写	小写	大写	小写	
Аа	Аа	Аа	Аа	а		а	Нн	Нн	Нн	ен		
Бб	Бб	Бб	Бб	бе		бе	Оо	Оо	Оо	о		
Вв	Вв	Вв	Вв	ге		ге	Пп	Пп	Пп	пе		
Гг	Гг	Гг	Гг	ге		ге	Рр	Рр	Рр	ер		
Дд	Дд	Дд	Дд	де		де	Сс	Сс	Сс	ес		
Ее	Ее	Ее	Ее	е		е	Тт	Тт	Тт	те		
Єє	Єє	Єє	Єє	є		є	Уу	Уу	Уу	у		
Жж	Жж	Жж	Жж	же		же	Фф	Фф	Фф	еф		
Зз	Зз	Зз	Зз	зе		зе	Хх	Хх	Хх	ха		
Ии	Ии	Ии	Ии	и		и	Цц	Цц	Цц	це		
Іі	Іі	Іі	Іі	і		і	Чч	Чч	Чч	че		
Її	Її	Її	Її	ї		ї	Шш	Шш	Шш	ша		
Йй	Йй	Йй	Йй	йот		йот	Щщ	Щщ	Щщ	ща		
Кк	Кк	Кк	Кк	ка		ка	Юю	Юю	Юю	ю		
Лл	Лл	Лл	Лл	ел		ел	Яя	Яя	Яя	м'який		
Мм	Мм	Мм	Мм	ем		ем	Ь.	ь	ь	знак		

* 乌克兰字母表在字母 г 后曾有过字母 ґ, 后经改革不再使用,但在某些出版中仍会见到。

目 次

前言	I
凡例.....	II
参考书目	III
略语表	IV
乌克兰语字母表	VI
正文	1—518
附录:	
地名	519
乌克兰语语法简要说明	525

А

a¹ [连] ① (表示对立、对比之意) 而, 可是, 但是 Я прийду, а вона ні. 我来, 可是她不来。 Не хочеться вставати, а треба. 本来不想起床, 可是还得起来。 Я тут, а вони там. 我在这里, 而他们就在那里。 Він біг, а я за ним. 他跑, 我跟着。 ② (表示补充、接续及转向另一意思之意) 而, 那末 А це хто? 这是谁呢? А ви дістали квитки? 那么您弄到票没有呢? ◇ а саме 也就是, 诸如 а протé 然而, 但是

a² [感] (表示惊讶等) 啊, 哈, 哎呀

абажур, -а [阳] 灯罩, 灯伞

абетка, -и, 三、六格 -ці; 复二 -ток [阴] 字母表

абзац, -у [阳] (文章的)段, 段落

абіде [副] 不管那儿, 随便什么地方, 任何地方

абіколи [副] 任何时候, 不管什么时候

абікуди [副] 不管到哪里, 不论去何处

абіхто, абікого (абі до кого), абікому, абіким (абі в ким), абі на кому (абі на кім) [代] 任何人, 不管是谁, 随便什么人

абіщо, абічого (абі до чого), абічому, абічим (абі в чим), абі на чому (абі на чім) [代] 随便什么, 不管什么

абі як [副] 随便怎么样, 不管什么方法

абі якій, абі якого, в абі яким (абі в яким), на абі якому, (на абі яким, абі на якому, абі на якім); абіяна, абіякої, в абіякою (абі в якою), на абіякій (абі на якій); абіяне, абіяного [代] 随便什么样的, 任何的

абб [连] 或, 或者, 或是

абонемéнт, -а [阳] 预约券; 长期票, 多

次(戏)票

абонéнт, -а [阳] 预约人, 订户, (长期)用户

абрeвiацiя, -и [阴] ① 简写, 缩写 ② 缩语, 略语

абгiнбс, -а [阳] 及 **абгiнбса, -и** [阴] 杏; 杏树

абсолютний [形] 绝对的, 无条件的; 纯粹的, 完全的 ~ чемпіон 绝对冠军

абстрактний [形] 抽象的

абстра́кція -ї 五格 **-єю** [阴] 抽象, 抽象法; 抽象概念

абсурд, -у [阳] 谬论, 荒谬, 荒诞无稽

абсурдний [形] 荒谬的, 荒诞无稽的

аванга́рд, -у [阳] ① <军>前卫, 前卫队 ② <转>先锋队

аванс, -у [阳] 预付, 预支; 预支款, 垫款 одержувати ~ 得到预支款; 预支工资

авансом [副] 作为预付; 作为预支

авантюра, -и [阴] 冒险(行动), 盲动 воєнна ~ 军事冒险

авантюри́зм, -у [阳] 冒险主义, 盲动主义

авантюри́й [形] 冒险的, 盲动的; 好冒险的

аварі́йний [形] ① 紧急的 ~ сигнал 紧急信号 ~ стан 紧急状态 ② 应急用的

аварі́я, -ї, 五格 -єю [阴] 遇险, 失事; 事故 зазна́ти ~ї 遭遇事故; 遇险

авжеж [语气] <口语>当然, 自然

авлаба́за, -и [阴] 航空基地, 空军基地

авіадеса́нт, -у [阳] 空降兵

авіако́нстру́ктор, -а [阳] 飞机设计师, 航空设计师

авіаносе́ць, -ця, 五格 -цем [阳] 航空母舰

авіапо́шта, -и [阴] 航空邮政; 航空邮件

послати лист ~ою 寄航空信
авіаційний [形] 航空的, 飞行的, 飞机的 ~ завод 飞机厂 ~а промисловість 航空工业
авіація, -ї, 五格 -єю [阴] 航空, 航空事业; 航空队; [集] 飞机
аврал, -у [阳] <海> 全体甲板上集合; <转> 全体动员的紧急工作 оголосити ~ 紧急动员全体工作
авральний [形] аврал 的形容词
австралієць -ійця, 五格 -ійцем; 复 -ійці, іїців [阳] 澳大利亚人
австралійський [形] 澳大利亚的; 澳大利亚人的
австрієць, -ійця, 五格 -ійцем; 复 -ійці, іїців [阳] 奥地利人
австрійський [形] 奥地利的; 奥地利人的
автобаза, -и [阴] 汽车场
автобіографія, -ї 五格 -єю [阴] 自传
автобус, -а [阳] 公共汽车 їхати ~ом 乘公共汽车
автограф, -а [阳] 亲笔, 手迹, 墨迹
автозавод, -у [阳] 汽车厂
автомат, -а [阳] ① 自动机械, 自动装置 ② 自动售货机 ③ 机器人 ④ <军> 自动步枪, 冲锋枪
автоматизація, -ї, 五格 -єю [阴] 自动化
автоматичний [形] 自动的
автомашіна, -и [阴] 汽车
автомобіль, -я 五格 -ем [阳] 汽车
автомобільний [形] 汽车的
автономія, -ї, 五格 -єю [阴] 自治
автономний, [形] 自治的 ~а республіка 自治共和国
автопортрет, -а [阳] 自画像
автор, -а; 复 -и, -ів [阳] 作者
авторитет [阳] ① (二格 -у) 权威, 声望, 威信 користуватися ~ом 享有威望 ② (二格 -а) 权威 (人士)
авторитетний [形] 权威的, 有威望的, 有声望的
авторство, -а [中] 作品由 (某人) 创作
авторський [形] 作者的 ~ говорів 稿酬 ~е право 著作权, 版权
авторучка, -и, 三、六格 -ці; 复二 -чок

[阴] 自来水笔
авотранспорт, -у [阳] 汽车运输
ага [感] ① (表示突然想起) 啊! 噢! ② (表示幸灾乐祸) 哼! ③ (表示反对, 嘲讽) 得啦!
агент, -а [阳] ① 代理人 ② 奸细, 间谍
агентство, -а [中] ① 代理处, 代理机构 ② 通讯社
агентура, -и [阴, 集] 奸细, 间谍
агітатор, -а [阳] 宣传者, 鼓动者
агітація, -ї, 五格 -єю [阴] 宣传, 鼓动 передвиборча ~ 竞选; 选举宣传
агітпункт, -у [阳] 宣传站, 鼓动站
агітувати, -ють, -ютьш [未] загітувати [完] ① [只用未完成体] 宣传, 鼓动 ② 说服, 劝说
агонія, -ї, 五格 -єю [阴] 濒死状态 передсмертна ~ 垂死挣扎
аграрний [形] 土地的, 农田的; 农业的
агрегат, -у [阳] ① 集合体, 组合体; 机组 ② (机器的) 部件
агресивний [形] 侵略的
агресія, -ї, 五格 -єю [阴] 侵略
агресор, -а [阳] 侵略者
агроном, -а [阳] 农学家, 农艺师
агрономічний, [形] 农学的, 农艺的, 农业的
агронія, -ї, 五格 -єю [阴] ① 农艺学, 农业学; 种植法 ② 农艺, 农业
агротехніка, -и, 三、六格 -ці [阴] 农业技术, 农艺
агрус, -у [阳] 醋栗
адаптація, -ї, 五格 -єю [阴] ① <生物> 适应 ② <教育> 改写 (使变得容易)
адвокат, -а [阳] 律师, 辩护人
адже [语气] 须知, 当然, 要知道 Адже це всім відомо. 这谁都知道. Адже це він! 这一定是他! Адже це неправда? 这难道不是真的?
адміністративний [形] 行政的, 管理的
адміністратор, -а [阳] 行政负责人; 管理人
адміністрація, -ї, 五格 -єю [阴] 行政; 行政当局; 管理当局
адмірал, -а [阳] 海军将军; 海军上将
адреса, -и [阴] 地址, 住址 на ~у 往... 地址, 按... 地址

адреса́т, -а [阳] 收信人, 收件人
 адресова́ти, -ють, -увати [未, 完] 寄给, 寄往
 ад'юта́нт, -а [阳] 副官
 аеродро́м, -у [阳] 飞机场
 аероклу́б, -у [阳] 航空俱乐部, 飞行俱乐部
 аеропла́н, -а [阳] 飞机
 аеропор́т, -у, 六格 -у; 复 -ів, -ів [阳] 航空港
 аж [语气] 简直, 整整, 丝毫 ~ до ранку 一直到清早 ~ три ро́ки 整整三年 ~ ні́як 丝毫不, 一点不
 азба́рт, -у [阳] 激昂, 奋激, 狂热; входи́ти в ~ 变得激昂
 азба́ртний [形] 激昂的, 奋激的, 狂热的
 аза́бука, -и, 三、六格 -чи [阴] 字母表
 азіа́тський [形] 亚洲的
 аза́т, -у [阳] <化> 氮
 аза́тний [形] 氮的
 айстра, -и [阴] <植> 翠菊
 акаде́мік, -а [阳] 院士
 академі́чний [形] 科学院的
 акаде́мія, і, 五格 -єю [阴] 科学院 ◇ Акаде́мія нау́к 科学院
 акці́я, -ї, 五格 -єю [阴] <植> 合金欢
 акваре́ль, -ї, 五格 -лю; 复二 -лей [阴] ① 水彩画颜料 ② 水彩画
 аква́ріум, -а [阳] ① 养鱼缸 ② 水族馆
 акліматиза́ція, -ї, 五格 -єю [阴] 驯化; 适应, 习惯
 акліматизува́ти, -ють, -увати [未] 驯化, 使适应, 使习惯于
 акомпане́мент, -у [阳] <乐> 伴奏曲; 伴奏
 акомпаніа́тор, -а [阳] 伴奏者
 акомпанува́ти, -ють, -увати [未] 伴奏
 акорд, -у [阳] <乐> 和音, 谐音, 和弦
 ваклі́чний ~ 尾声
 акордео́н, -а [阳] 手风琴
 акроба́т, -а [阳] 技巧运动员, 技巧演员
 акроба́тський [形] ① 技巧运动的 ② 灵巧的, 巧妙的
 акт [阳] ① (二格 -а) <剧> 幕 ② (二格 -а) <法> 法令, 命令, 决定 ③ (二格 -у) 证明文件, 证本; 文据
 акти́в¹, -у [阳, 集] 积极分子
 акти́в², -у [阳] <财> 资产, 资产方面
 активізува́ти, -ють, -увати [未] 使积极起

来, 使活跃起来
 акти́вний [形] 积极的
 акти́вність, -ності, 五格 -ністю [阴] 积极性
 акти́вно [副] 积极地
 актёр, -а [阳] 演员, 艺人
 актёрка, -и, 三、六格 -чи; 复二 -рок [阴] 女演员, 女艺人
 актуа́льний [形] 迫切的, 急迫的 ~ е пита́ння 迫切的问题
 аку́ла, -и [阴] 鲨鱼
 акумулято́р, -а [阳] 蓄电池
 акура́тний [形] 认真的, 仔细的; 准确的; 整齐的; 准时的
 акура́тність, -ності, 五格 -ністю [阴] accuracy 的抽象名词
 акура́тний [副] 认真地, 仔细地; 准确地; 整齐地; 准时地
 аку́стика, -и, 三、六格 -чи [阴] <理> 声学, 音响学
 акусти́чний [形] 声学的; 音响作用的
 акце́нт, -у [阳] ① <语> 重音, 重音符号 ② 口音, 腔调
 акціо́нер, -а [阳] 股东, 股票持有者
 акціо́нерний [形] 股票的, 股份的; 股东的 ~ е товари́ство 股份公司
 акці́я¹, -ї, 五格 -єю [阴] 股份; 股票
 акці́я², -ї, 五格 -єю [阴] 举动, 行为, 行动
 алгебра, -и [阴] 代数学, 代数
 але́ [连] 但是, 可是, 不过, 然而
 алеба́стр, -у [阳] <矿> 雪花石膏
 алегорі́чний [形] 寓意的, 譬喻的, 讽喻的
 алегорі́я, -ї, 五格 -єю [阴] 寓意, 譬喻, 讽喻
 але́я, -ї, 五格 -єю [阴] 林荫路
 алкоголі́зм, -у [阳] 酒癖, 嗜酒过度; 酒精中毒
 алкого́лік, -а [阳] 嗜酒成癖者
 алкого́ль, -ю, 五格 -ем [阳] ① 酒精 ② <化> 醇, 乙醇
 алкого́льний [形] 酒精的; 乙醇的
 алло́ [感] 喂! 哈囉!
 алма́з, -а [阳] ① 金刚石 ② 金刚石玻璃刀, 钻石割刀
 алфа́віт, -у 及 алфаві́т [阳] 字母表

алфавітний 及 алфавітний [形] 字母表的, 按字母顺序的
 алюміній, -ю, 五格 -ем [阳] 铝
 альбом, -у [阳] 纪念册, 画册, 影集
 альманах, -у [阳] 文艺作品选, 文选
 альпінізм, -у [阳] <运动>登山运动
 альпініст, -а [阳] <运动>登山运动员
 аматор, -а [阳] 爱好者
 аматорський [形] 爱好者的
 амбулаторія, -ї, 五格 -єю [阴] 诊疗所, 医务所, 门诊部
 амбулаторний [形] 诊疗所的, 医务所的
 ~ хворий 门诊病人
 американець, -ця, 五格 -цем; 复 -нци, -нцив [阳] 美国人; 美洲人
 американка, -и, 三、六格 -ці; 复二 -нок [阴] 美国女人
 американський [形] 美洲的; 美国的; 美国人的
 амністія, -ї, 五格 -єю [阴] 大赦; 特赦
 аморальний [形] 不道德的, 非道德的; 否认道德的
 амортизація, -ї, 五格 -єю [阴] ① <技>缓冲, 减震 ② <财, 经>折旧, 折旧提成; 分期还本
 ампер, -а [阴] <电>安培 (电流强度单位)
 амплітуда, -и [阴] <理>幅, 振幅
 ампутація, -ї, 五格 -єю [阴] <医>截断, 切除
 ампутувати, -ють, -увеш [未] <医>截断, 切除
 амфітеатр, -у [阳] 圆形剧场
 аналіз, -у [阳] 分析, 分解; 化验 ~ крові 验血
 аналізувати, -ють, -увеш [未] 分析, 分解; 化验
 аналогічний [形] 类似的, 相似的, 相同的
 аналогія, -ї, 五格 -єю [阴] 类似, 相似: <哲>类比, 类推 (法) ва ~ єю 根据类推 проводити ~ єю 指出相似之处
 ананас, -а [阳] <植>菠萝
 анархізм, -у [阳] 无政府主义
 анархіст, -а [阳] 无政府主义者
 анархічний [形] 无政府状态的; 无政府主义 (者) 的
 анархія, -ї, 五格 -єю [阴] 无政府状态, 混乱

анатомія, -ї, 五格 -єю [阴] 解剖学, 解剖术
 ангел, -а [阳] ①天使, 安琪儿 ② <转>可爱的人, 最亲爱的人
 ангіна, -и [阴] <医>咽峡炎, 喉头炎; 绞痛
 ангілець, -їця, 五格 -їцем; 复 -їци, -їцив [阳] 英国人
 англійка, -и, 三、六格 -ці; 复二 -йок [阴] 英国女人
 англійський [形] 英国的; 英国人的; 英语的 ~а мова 英语
 анекдот, -у [阳] 笑话, 趣闻, 奇闻
 анекдотичний [形] 笑话的, 趣闻的, 奇闻的
 ані [语气] 不, 不是
 анітроби [副] 一点也不, 丝毫不
 анкета, -и [阴] 调查表, 履历表 заповнювати ~ у 填表
 аномалія, -ї, 五格 -єю [阴] 反常, 异常; 畸形
 анонім, -а [阳] 匿名作者, 隐名作者
 анонімний [形] 匿名作者的, 隐名作者的
 анотація, -ї, 五格 -єю [阴] (书刊的) 简介, 简评, 书评
 ансамбль, -я, 五格 -єм [阳] ①整体, 总体 ②文工团, 歌舞团
 антагонізм, -у [阳] 对抗; 对立; 敌对
 антагоністичний [形] антагонізм 的形容词语
 антена, -и [阴] 天线
 антивоєнний [形] 反战的
 антиімперіалістичний [形] 反帝的
 антилопа, -и [阴] 羚羊
 антинародний [形] 反人民的
 антинауковий [形] 反科学的, 伪科学的
 антипатія, -ї, 五格 -єю [阴] 反感, 厌恶, 嫌恶
 антирелігійний [形] 反宗教的
 антисанітарний [形] 不卫生的, 有碍健康的
 антифашист, -а [阳] 反法西斯主义者
 антифашистський [形] 反法西斯的
 античний [形] 古代的; 古希腊的, 古罗马的
 артилерія, -ї, 五格 -єю [阴] <军>① [集] 炮 ② 炮兵, 炮队 ③ 炮兵学, 炮术
 артист, -а [阳] 演员, 艺人 оперний ~ 歌

антра́кт, -у [阳] 幕间休息; (报告、讲演时)中间休息
 антра́цит, -у [阳] 无烟煤
 ану́ [感] (表示催促、劝告、询问等意)喂; 好吧; 喂
 анулюва́ти, -юю, -ювиш [未] 宣告无效, 废除, 撤销
 апа́ра́т [阳] ①(二格-а)器械, 设备, 装置 ②(二格-у)机构, 机关 ◇ державний апа́ра́т 国家机器
 апа́тичний [形] 淡漠的, 冷淡的, 漠不关心的
 апа́тія, -ї, 五格-єю [阴] 冷淡, 淡漠, 漠不关心
 апалюва́ти, -юю, -ювиш [未] ①<法>上诉 ②呼吁, 申诉
 апаля́ця, -ї, 五格-єю [阴] 上诉, 上诉书; 呼吁; 呼吁书
 апа́льсін, -а [阳] 橙子; 橙树
 апа́ндиці́т, -у [阳] <医>阑尾炎
 апа́ті́т, -у [阳] 食欲, 胃口 їсти в ~ом 津津有味地吃
 апа́ті́тний [形] 引起食欲的, 开胃的
 апа́лодісмі́ти, -ів [复] 鼓掌, 拍掌 бурхли́ві ~ 暴风雨般的掌声
 апа́лодува́ти, -юю, -ювиш [未] 鼓掌, 拍掌
 апа́льмб, -у [阳] 过于自信, 过于自负、刚愎自用
 апаге́й, -я, 五格-ем [阳] ①<天>远地点 ②<转>顶点, 颠峰 ~ сла́ви 荣誉的顶峰
 апа́літі́чний [形] 不问政治的, 不参与政治的
 апа́логéт, -а [阳] 辩护者
 апа́строф, -а 及 апа́стрóф [阳] 省字符号(即')
 апа́тека, -и, 三、六格-ці [阴] 药店, 药房
 апа́те́нар, -я, 五格-ем; 复-ї, -їв, -ям [阳] 药剂师, 司药; 药房主
 апа́те́чка, -и, 三、六格-ці; 复二-чок [阴] (家用)药箱, 急救药包
 ара́б, -а; 复-и, -ів [阳] 阿拉伯人
 ара́бський [形] 阿拉伯的; 阿拉伯人的; 阿拉伯语的
 ара́б́тр, -а [阳] 仲裁人, 公断人
 ара́б́тра́ж, -у, 五格-ем [阳] 仲裁, 公断
 аргенти́нець, -ця, 五格-нцем; 复-нці, -нців [阳] 阿根廷人

а́ргенти́нський [形] 阿根廷的; 阿根廷人的
 а́ргумент, -у [阳] 论据, 理由
 а́ргумента́ція, -ї, 五格-єю [阴] (全部)论据, 理由
 а́ргументува́ти, -юю, -ювиш [未] 论证, 提出理由
 а́рена, -и [阴] ①(圆形的)演技场, 竞技场 ②<转>(活动)场所 ~ дія́льності 活动场所, 活动舞台
 ара́шт, -у [阳] 逮捕, 拘捕, 拘留, 监禁 перебува́ти під ~ом 被关押, 在押
 ара́шта́нт, -а [阳] <旧>被捕者, 被拘留者
 ара́што́увати, -юю, -ювиш 及 ара́штува́ти, -юю, -ювиш [未] 逮捕, 拘留, 拘捕, 监禁
 ара́штува́ти [未] 见 ара́што́увати
 ара́рге́ра́д, -у [阳] <军>(陆军部队或舰队)的后卫
 ара́стокра́т, -а [阳] 贵族, 显贵
 ара́стокра́тний [形] 贵族式的, 贵族作风的
 ара́стокра́тія, -ї, 五格-єю [阴] 贵族阶级; 贵族政体; 贵族社会
 ара́фме́тика, -и 三、六格-ці [阴] <数>算术
 ара́фме́ти́чний [形] 算术的 ~а ва́дча
 а́рія, -ї, 五格-єю [阴] <乐>抒情调, 咏叹调
 а́рка, -и, 三、六格-ці; 复二 а́рок [阴] <建>拱; 拱顶, 拱门
 а́ркти́чний [形] 北极地带的
 а́ркуш, -а, 五格-ем [阳] 一张(纸)
 а́рмі́йський [形] 军队的; 集团军的; 陆军的
 а́рмія, -ї, 五格-єю [阴] ①<军>军队; 陆军, 集团军 ②<转>大众, 大军
 ара́ма́т, -у [阳] ①香味, 香气 ②<转>风俗
 ара́ма́тний [形] ара́ма́т 的形容词
 а́рсена́л, -у [阳] ①<军>军火库, 军械库; 兵工厂 ②<转>武库
 а́рте́рія, -ї, 五格-єю [阴] 动脉
 а́ртиле́рі́ст, -а [阳] <军>炮兵, 炮手; 炮兵专家
 а́ртиле́рі́ський [形] 炮兵的; 炮队的; 炮的
 а́ртиле́рія, -ї, 五格-єю [阴] <军>①[集]炮 ②炮兵, 炮队 ③炮兵学, 炮术
 а́рти́ст, -а [阳] 演员, 艺人 опера́ний ~ 歌剧演员 ~ ба́лету 芭蕾舞演员
 а́ртиста́чний [形] 演员的, 艺人的, 艺术

家的
артістка, -и, 三、六格 -ці; 复二 -ток
 [阴] 女演员, 女艺人
артіль, -і, 五格 -лю; 复二 -лей [阴] (劳动) 组合
арфа, -и [阴] <乐> 竖琴
архаїчний [形] 古代的, 古老的, 古旧的
археолог, -а [阳] 考古学家
археологія, -ї, 五格 -єю [阴] 考古学
архів, -у [阳] ①档案馆, 档案库 ②档案
архіпелág, -у [阳] 群岛, 列岛
архітектор, -а [阳] 建筑师, 建筑学家
архітектурá, -и [阴] ①建筑学 ②建筑式
архітектурний [形] 建筑学的
асамблея, -ї, 五格 -єю [阴] 大会
 ◇ **Генеральна Асамблея** (Організація Об'єднаних Націй) 联合国大会
асигнування, -я; 复二 -ань [中] <财> 拨款; 拨付的款项
асигнувати, -ю, -єши [未] 拨款, 拨出
асимілювати, -ю, -ювш [未] 使同化, 使变成相同的
асиміляція, -ї, 五格 -єю [阴] 同化
асистент, -а [阳] ①助手, 助理 ②助教
аскет, -а [阳] 苦修教徒; <转> 禁欲者
аспірант, -а [阳] 研究生
аспірантура, -и [阴] 研究生班, 研究生室
астроном, -а [阳] 天文学家
астрономічний [形] 天文学的
астрономія, -ї, 五格 -єю [阴] 天文学
асфальт, -у [阳] ①沥青, 柏油 ②沥青路
асфальтувати, -ю, -єши [未] 铺沥青
атака, -и, 三、六格 -ці [阴] 冲锋, 攻击, 进攻 іті в ~у 冲锋, 进攻
атакувати, -ю, -єши [未] 冲锋, 攻击, 进攻
атеїзм, -у [阳] 无神论

атеїст, -а [阳] 无神论者
ательє [不变, 中] ①艺术工作室, 画室
 ②时装工艺社 ~ мод 时装工艺社
атестат, -а [阳] 毕业证书, 文凭 ~ про середню освіту 中学毕业证书
атлас, -у [阳] 地图集
атлас, -у [阳] 缎子
атлет, -а [阳] 竞技家, 大力士
атлетіка, -и, 三、六格 -ці [阴] 竞技, 运动
 легка ~ 田径运动 важка ~ 重竞技运动
атлетичний [形] 竞技的, 运动的
атмосфера, -и [阴] ①<气象> 大气, 空气
 ②<转> 气氛, 环境
атмосферний [形] 大气的, 空气的; 大气压的
атом, -а [阳] <理, 化> 原子
атомний [形] 原子的 ~а бомба 原子弹
 ~а вуга 原子量 ~а електростанція 原子能发电站 ~а зброя 原子武器 ~о ядрó 原子核
аудиторія, -ї, 五格 -єю 及 **авдиторія** [阴]
 ①大教室, 讲堂 ②[集] 听众
афганець, -ця, 五格 -цем; 复 -ці, -ців [阳] 阿富汗人
афганський [形] 阿富汗的; 阿富汗人的
афера, -и [阴] 昧心的交易, 欺诈行为, 舞弊
аферист, -а [阳] 投机倒把者, 舞弊者
афіша, -ї, 五格 -єю [阴] 海报, 演出广告
афішувати, -ю, -єши [未] 显示, 夸耀, 吹嘘
афоризм, -у [阳] 格言, 箴言
африканець, -ця, 五格 -цем; 复 -ці, -ців [阳] 非洲人
африканський [形] 非洲的, 非洲人的
аякже [语气] <口语> 当然, 那还用说, 可不是

Б

♣ [语气] 见 ба

баба, -и; -баві, **баб** 及 **бабів** [阴] ①

〈蔑〉婆娘, 娘儿们 ②老婆婆 ◇ **снігова баба** (用雪堆成的) 雪人
бабин, -а, -е [形] баба 的形容词 ◇
бабине літо 晴和的初秋
бабна, -и, 三、六格 -ці; 复 -бкй, -бкн [阴] 蜻蜓
бабу́ня, -і, 五格 -єю 及 **бабу́ся**, -і, 五格 -єю [阴] 祖母, 奶奶; 外祖母
бавити, -влю, -виш; 命令式 **бав** [未] 娱乐, 逗笑, 使开心
бавитися, -влюся, -вишся; 命令式 **бався** [未] 寻开心, 消遣
бавовна, -и [阴] 棉花, 皮棉
бавовник, -у [阳] <植> 草棉
бавовництво, -а [中] 植棉业, 种棉业
бавовняний [形] 棉花的, 皮棉的
бага́ж, -у, 五格 -єм [阳] 行李
бага́жний [形] 行李的
бага́тий ① [形] 富裕的, 富有的, 丰富的, 富足的 ② **бага́тий**, -ого [阳] 富人, 富翁
бага́тіти, -ію, -ієш [未] **розбага́тіти** [完] 变得富有, 发财致富
бага́то [副] ① 充足地, 大量的 ② 很多的
багатотіковий [形] 很多世纪的
багатозначний [形] ① 意义大的, 很有意义的 ② <数> 多位数的 ~е число 多位数字, 大数字
багатоклі́рний [形] 五彩缤纷的, 多形多姿的
багатолі́тній -я, -е [形] = багаторі́чний
багатолу́дний [形] 人数多的
багатомовний [形] ① 多种语言的 ② 话多的, 爱说话的
багатонаціона́льний [形] 多民族的
багатопові́рхий [形] 多层的
багаторазбе́ий [形] 多次的
багаторі́чний [形] ① 多年的 ② 多年生的
багатоскладовий [形] <语> 多音节的
багатослі́вний [形] 话多的, 啰嗦的; 说话冗长的
багатосторонній, -я, -е [形] 多方面的
багатотира́жка, -и, 三、六格 -ці; 复二 -жок [阴] <口语> 厂内报纸, 校内报纸
багатотиражний [形] 印数多的, 大量发行的
багатотомний [形] 多卷的, 多集的
бага́тство, -а [中] 财富, 财产 **приро́дні**

~а 自然资源
бага́ч, -а, 五格 -єм [阳] 富人, 富翁
багнёт, -а [阳] 刺刀
багні́стий [形] 泥泞的, (多) 沼泽的
багно́, -а; 复 -гна, -гон [中] 泥泞地, 沼泽地
багря́нець, -нцю, 五格 -нцем [阳] 深红, 绯红
багря́ний [形] 深红的, 绯红的
баді́лля, -а [中] 茎, 秆, 秸
бадьо́гий [形] 热闹的, 欢乐的
бадьо́рість, -рості, 五格 -рістю [阴] 热闹, 欢乐
бадьо́рити, -рїб, -рїш, -рїмб, -рїтї [未] 鼓励
бадьо́ритися, -рїбся, -рїшся, -рїмбся, -рїтїся [未] 鼓起勇气
бажа́ний 及 **бажа́ний** [形] 希望的, 企望的, 盼望的
бажа́ння, -я; 复二 -аць [中] 希望, 愿望, 企望
бажа́ти, -аю, -авш [未] **побажа́ти** [完] 希望, 愿望, 企望
ба́за¹, -и [阴] 基地, 根据地 **сирові́нна** ~ 原料基地
ба́за², -и [阴] ① 仓库, 贮藏室 ② (旅行者的) 营地
база́р, -у [阳] 市, 集市 **книжко́вий** ~ 书市
база́рний [形] 集市的, 市场的
ба́зис, -у [阳] 基础, 根基
базі́на, -и, 三、六格 -ці [阴] <口语> 多嘴的人, 饶舌的人
базі́нний, -я; 复二, -аць [中] 废话, 闲话
базі́нати, -аю, -авш [未] 饶舌, 说废话
базува́ти, -ую, -увш [未] ① 以…为根据, 建于…之上 ② 以…作为根据地
базува́тися, -уюся, -увшся [未] ① 依据, 根据 ② 以…为根据地
байда́рка, -и, 三、六格 -ці; 复二 -рок [阴] <运动> (竞技用的) 小艇
ба́йдики: **ба́йдики** **ба́ти** <口语> 游手好闲, 吊儿郎当
ба́йдикува́ти, -ую, -увш [未] <口语> 游手好闲, 吊儿郎当
байду́же 及 **ба́йду́же** [副] 无所谓, 不在乎, 不介意 **Мені** **байду́же**. 我无所谓。